



**PERTAMINA**  
**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING**  
**MARKETING DIRECTORATE**  
**FUNGSI CHARTERING**

**BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT MR – WO (30,000 M<sup>3</sup> / E-Chartering)**  
Nomor : 271/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Rabu tanggal 10 bulan Mei Tahun 2017 pukul 10.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 2504/F30120/2017-S6 tanggal 08 Mei 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

**A. Technical Spesification**

Service Speed: Min. 11 Knots diubah menjadi **Min. 10 Knots**

**B. Time Charter Term and Conditions**

<.....> / Nil

**C. Agenda Pengadaan**

<.....> / Nil

**D. Owner Estimate**

OE : USD 7,900.00/hari, YOB 1990 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 10 Mei 2017

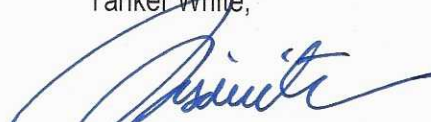
MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING  
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement  
Tanker White,

User

**Pratomo Setyohadi**

  
Arief K. Risdianto

.....

Pengadaan : Medium Range - White Oil

Periode : 05-2017

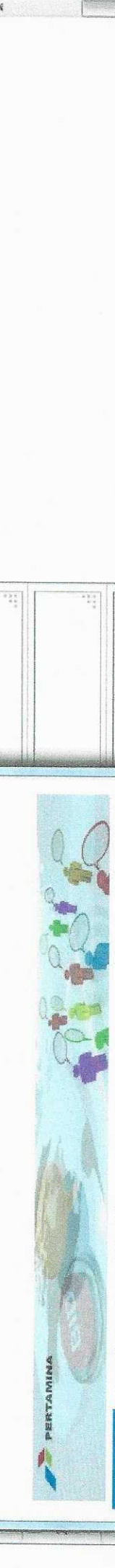
Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
5/10/2017 10:04:00 AM	<p>Assalamualaikum WR. WB. Selamat Pagi Bapak dan Ibu sekalian. Selamat datang pada agenda Penjelasan Pengadaan (Prebid Meeting) untuk pengadaan 1 (satu) Unit MR-WO Laycan 13-15 Mei 2017. Pada penjelasan pengadaan ini, kami akan menjelaskan lebih lanjut mengenai term and conditions pengadaan yang akan diberlakukan, serta spesifikasi teknis kapal yang dibutuhkan dalam pengadaan ini. Sebentar lagi Mba Yenni akan menyampaikan penjelasan yang dimulai dengan penjelasan administrasi, penjelasan teknis, agenda pengadaan dan Owner Estimate yang ditetapkan. Jika ada pertanyaan silahkan untuk diajukan setelah kami selesai menjelaskan. Silahkan Mba Yenni...</p>		arief	
5/10/2017 10:04:00 AM	<p>Terima kasih pak Arief</p>		yenni	
5/10/2017 10:05:00 AM	<p>Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: Ketentuan PSA 1. Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. 2. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a. Kapal not suitable for cargo with flash point &lt; 60 Deg Celsius (White Oil) b. Kapal tidak digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina</p>		yenni	
5/10/2017	<p>Term Pembayaran Sewa Kapal Charter</p>		yenni	

<p>10:05:00 AM</p>	<p>Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR)</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interbank Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p>	
<p>5/10/2017 10:05:00 AM</p>	<p>Bentuk II1. Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 11 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 11 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.2. Pencantuman next Intermediate Docking dan next Special Survey pada Bentuk II3. Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).4. Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.</p>	<p>yenni</p>
<p>5/10/2017 10:05:00 AM</p>	<p>Economical Speed</p> <p>1. Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan.</p> <p>2. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi</p>	<p>yenni</p>

	dari yang dijaminkan maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.		
5/10/2017 10:05:00 AM	<p>CCTV (Closed Circuit Television)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas.</li> <li>2. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit.</li> <li>3. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 1 (satu) bulan setelah delivery kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 2 (dua) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa.</li> <li>4. CCTV yang rusak / tidak beroperasi / berubah arah baik disengaja ataupun tidak disengaja, maka Pemilik Kapal akan bertanggung jawab terhadap losses yang terjadi.</li> <li>5. Beberapa provider/vendor yang dapat dijadikan referensi oleh Pemilik Kapal antara lain Honeywell dan Global Solution Indonesia.</li> <li>6. Apabila dalam 1 (satu) bulan (terhitung dari tanggal delivery Kapal) Kapal tidak mengaktifkan CCTV <math>\geq 7</math> hari secara terus menerus atau kumulatif, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal pada bulan berjalan.</li> </ol>	yenni	
5/10/2017 10:05:00 AM	<p>Titik Bakar untuk Kapal White Oil</p> <p>Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P &lt; 600C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.</p>	yenni	
5/10/2017 10:05:00 AM	<p>Bid Closing Uploading Document</p> <p>Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan disqualifikasi.</p>	yenni	
5/10/2017 10:05:00	<p>Basic Terms &amp; Conditions</p> <p>Charter Period : 3 (Three) Months with Charterer's Option 3+3 (Three plus</p>	yenni	

AM	<p>Three) Months  Laycan: 13 - 15 Mei 2017  Unavoidable Transportation Loss: Max. 0.07 %/grade  Charter Party: Pertamina Time Form I  PSA: Required (valid during contract period)  Charter Rate: USD/Day</p>			
5/10/2017 10:05:00 AM	<p>Technical Specification  Kapal : White Oil Tanker (About 30,000 MT)  YOB : 1990 Up  Flag : Indonesia  Type of Cargo: White Oil Product (Premium, Pertamina, Pertalite, Solar, Pertadex, Dexlite, Avtur, HOMC, Naphtha)  COT Capacity (98%): Min. 30,000 M3 Exclude Slop Tank  Safe Draft: Max 11 M  LOA: Max 175 M  Service Speed : Min. 11 Knots (Service Speed dalam kondisi Laden dan Ballast dalam Bentuk II harus dicantumkan sesuai spesifikasi teknis ini, jika tidak sesuai maka penawaran akan didiskualifikasi).  <b>Discharging Rate: Min. 750 KL/Hours/Grade</b>  <b>Cargo Segregation: Min. 2 Grade (Kapal dapat melakukan loading dan discharging secara simultan)</b>  <b>Cargo Oil Tank Coating: Required (Fitted to Avtur – Min. Epoxy)</b>  <b>Derrick / Crane: Required</b>  <b>Internet on Board: Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail)</b>  <b>Alat ukur: Akurat, Lengkap, dan Absah</b></p>		yenni	
5/10/2017 10:06:00 AM	<p>Selanjutnya untuk terms &amp; conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 2504/F30120/2017-S6 tanggal 08 Mei 2017 yang sudah kami upload di E-Chartering.  Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?</p>		yenni	
5/10/2017 10:06:00 AM		Selamat Pagi Bu Yenni dan Pak Arief	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/10/2017 10:10:00 AM	<p>Silahkan jika ada pertanyaan dari PT. Waruna Nusa Sentana, PT. Tanker Total Pasifik atau dari PT. Armada Maritime Offshore?</p>		yenni	

5/10/2017 10:11:00 AM		dari kami tidak ada bu	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
5/10/2017 10:11:00 AM		Bu Yenni, jjin bertanya	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/10/2017 10:12:00 AM		apakah speed bisa turun ke 10 knots? terimakasih	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/10/2017 10:12:00 AM	ok saya catat, adalagi yang ingin ditanyakan?		yenni	
5/10/2017 10:20:00 AM		tidak ada BU, sementara itu saja. terimakasih	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/10/2017 10:25:00 AM	Setelah kami konfirmasi dengan user Service Speed: Min. 11 Knots dapat diubah menjadi Min. 10 Knots		yenni	
5/10/2017 10:26:00 AM		baik, terimakasih Bu Yenni	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/10/2017 10:26:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 7,900.00/day dengan basis YOB 1990 up. Agenda closing adalah tanggal 12 Mei 2017 jam 10.00.		yenni	
5/10/2017 10:27:00 AM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit MR - White Oil dengan laycan 13 – 15 Mei 2017. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 12 Mei 2017. Terima kasih dan selamat siang.		yenni	
5/10/2017 10:28:00 AM		terimakasih infonya Bu Yenni	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana



Room Members

- yenni
- arief
- warunanusentana ( PT. Waruna Nusa Sentana)
- Pasifik ( PT Tanker Total P I Pasifik)
- AMO ( PT. ARMADA MAR E OFFSHORE)
- vania

warunanusentana say : apakah speed bisa turun ke 10 knots?  
 terimakasih

yenni say : ok saya catat, adalagi yang ingin ditanyakan?  
 vania has joined the room

**B I U asc** | **Font** | **Size** | **SEND**

Jalan-jalan ke Jepang  
 Ulasan Super Lengkap Tips Membuat E-Paspor!  
 www.jalan2kejepang.com

10:17 AM  
 5/10/2017